



XXXV FESTIVAL DE TEATRO Y DANZA

*Castillo de Niebla*

2019

# XXXV FESTIVAL DE TEATRO Y DANZA

JULIO

PROGRAMACIÓN

## 13 **Dos tablas y una pasión**

RAFAEL ÁLVAREZ EL BRUJO

## 20 **El perro del hortelano**

*de Lope de Vega*

CIA. NACIONAL DE MÉXICO

## 27 **Naturalmente flamenco**

BALLET FLAMENCO DE ANDALUCIA

[www.diphuelva.es/teatroniebla](http://www.diphuelva.es/teatroniebla)

Venta de entradas:

Hipercor-Tiendas El Corte Inglés

Venta Telefónica: 902 400 222

Internet: [www.elcorteingles.es](http://www.elcorteingles.es)

En el Castillo a partir de las 19.00 horas, el día del espectáculo si quedasen entradas.

Todos los espectáculos comenzarán a las 22.30 h.

SE RUEGA PUNTUALIDAD, una vez comenzados los espectáculos no se podrá acceder a la sala.



# Castillo de Niebla

PRINCIPAL

AGOSTO

## 3 **El enfermo imaginario**

*de Molière*

MORBORIA TEATRO

## 10 **Pericles, príncipe de Tiro**

*de Shakespeare*

UNA COPRODUCCIÓN DE LA CIA HERNÁN GENÉ  
CON EL FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO DE MÉRIDA Y  
F.I.D.A.E., con el apoyo del programa Iberescena y Festival del Mercosur

## 17 **Comedia Aquilana**

*de Torres Naharro*

NAO D'AMORES – CIA. NACIONAL  
DE TEATRO CLÁSICO

## 24 **Ben-Hur**

*versión de Nancho Novo*

FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO CLÁSICO DE  
MÉRIDA, FOCUS E YLLANA





# PROGRAMACIÓN

# ATRÁVETE

Venta de entradas para las funciones de las 23.00 h. En el Castillo a partir de las 20.00 h. el día del espectáculo.

JUEVES 11 DE JULIO

## Los Firefly

VAGALUME TEATRO 21.00 h. Plaza Santa María  
Teatro, pasacalles

## Cambiando el paso

CRISTINA GÓMEZ 22.00 h. Plaza San Martín  
Danza

## De qué viven los artistas

LAQUERENCIA PRODUCCIONES  
23.00 h. Patio de Caballerizas, Castillo de los Guzmanes

JUEVES 25 DE JULIO

## La Madeja

IRENE DE PAZ

## Ball Act

ELENI ANA CIRCUS

## Back 2 Classics

PLANETA TRAMPOLÍ

## La Fem Fatal

TRAPECIO FIJO DOBLE

# PROGRAMACIÓN

JUEVES 22 DE AGOSTO

## **Legend**

EL GRAN DIMITRI 21.00 h. Plaza Santa María  
Teatro

## **Laika**

DE ISABEL VÁZQUEZ 22.00 h. Plaza Santa María

Danza

## **Ramper, vida y muerte de un payaso**

CANCAMISA TEATRO

23.00 h. Patio de Caballerizas, Castillo de los Guzmanes  
Teatro

# **A ESCENA!**

VIERNES 5 DE JULIO

## **Escuelas de Danza**

SÁBADO 6 DE JULIO

## **Talleres de Teatro**

# 13 Dos tablas y una pasión

## RAFAEL ÁLVAREZ, EL BRUJO

**D**os tablas y una pasión es el teatro en estado puro. La materia prima: sólo pasión ...¡ Y un par de tablas! (y a veces incluso sin tablas)

La frase se le atribuye a Lope de Vega y también a Cervantes... ¿Pero quién la acuñó? . Los dos "grandes" han inundado el teatro de ingenio y de poesía para todos los tiempos. Ambos se incluyen en este espectáculo, junto a otros grandes que bailan en círculo, como los cuerpos celestes en el firmamento. El amor es el centro nuclear de esta danza. Los cuerpos que bailan, además de Shakespeare y Lope, son San Juan de la Cruz, Teresa de Jesús, Cervantes, Quevedo, Fray Luis de León, San Francisco de Asís y *la sangre de una rosa*... el temblor de sus pétalos me impulsó hacia este espectáculo con la música del violín de mi amigo Javier Alejano.

Decía Valle Inclán que cuando el barco llega a su puerto, los marineros olvidan el oficio de la vela y la navegación.

El amor es el puerto. Olvidar el oficio de una vez por todas es una vieja aspiración, la meta de un verdadero comediante: no trabajar, olvidar el oficio, sólo jugar y jugar y danzar en torno a estos textos de fuego.

Que ustedes lo disfruten.

Rafael Álvarez *EL BRUJO*





# JULIO

**Ficha artística y técnica**

Intérpretes:

**Rafael Álvarez El Brujo**  
**Javier Alejano**

Equipo artístico y técnico

Iluminación: **Miguel Ángel Camacho**

Vestuario: **Gergonia Moustelier**

Escenografía: **Equipo escenográfico PEB**

Producción: **Gestión y Producción Bakty S.L.**

A man with a mustache, wearing a patterned shirt, is looking upwards with a surprised expression. He is holding a lantern in his right hand, which is lit. The background is dark.

# 20 El perro del hortelano

de Lope de Vega

## CIA. NACIONAL DE MÉXICO

### SOBRE LA OBRA

**D**iana es una mujer caprichosa, acostumbrada a tener todo lo que desea, hasta que un día *los celos* la llevan a considerar como pretendiente a uno de sus empleados. Con este planteamiento se inicia *El perro del hortelano*, de Lope de Vega.

Personalmente trabajar con este texto, en la actualidad es una oportunidad de hablar del clasismo en un país como México; de mostrar esta imposibilidad de entregarse a una relación por el obstáculo de una clase social. Para jugar con el tema de la comedia palaciega y los protocolos del Siglo de Oro, este montaje está ubicado en el México de los años 50, el México de las películas de Juan Orol y Figueroa; esa mezcla de las divas del cine, los héroes de las clases bajas *honestos y con aspiraciones*, y la música de bolero tan fuertemente ligada a esta época del cine en México. Creando nuestro propio Condado de Belflor, el lugar en el que los sueños de llegar a ascender socialmente o de llegar a amar a alguien de menor escala social son posible aunque como en todo lugar de ensueño, siempre habrá alguien que quede con el corazón roto.

*Angélica Rogel*





# JULIO

## Reparto

Teodoro: **Rodrigo Alonso**

Dorotea/Celio/Paje: **Victoria Benet**

Tristán: **Fernando Bueno**

Marcela: **Karla Camarillo**

Anarda /Leónido /Furio: **Diana Fidelia**

Fabio/ Federico/Camilo: **Jorge León**

Diana: **Astrid Romo**

Ricardo/Otavio/Ludovico: **Andrés Weiss**

Músico en escena: **Carlos Gómez Matus**

## Equipo artístico y técnico

Dirección: **Angélica Rogel**

Escenografía: **Patricia Gutiérrez**

Iluminación: **Patricia Gutiérrez**

Vestuario: **Estela Fagoaga**

Música: **Carlos Gómez Matus**

Asistente de dirección: **Daniel Sosa**

Producción: **Trama & Drama,**

Vestuario y Producción, S. A. de C. V. Compañía Nacional de Teatro

# 27 Naturalmente flamenco

## BALLET FLAMENCO DE ANDALUCÍA

### SOBRE LA OBRA

La expresión artística forma parte de la naturaleza humana. Existe desde que existimos. Es el resultado de un proceso de evolución natural y de la evolución de cada uno de nosotros.

La música y la danza son una suerte de lenguaje universal, una forma de expresar y transmitir emociones y sentimientos. Y el flamenco es en Andalucía su expresión más significativa, su raíz más profunda. Una manifestación cultural de todo un pueblo, nacida desde sus propias raíces y alimentada por su intrínseca y única historia. El flamenco participa de esta algarabía interna, provocada por las vivencias que se van atesorando y que nos forjan como individuos de una única especie. Por eso emociona, por eso despierta emociones: porque a nadie le es ajena la sentimentalidad. Toca las entrañas de quien se acerca, conmueve y emociona de una manera directa, sin estridencias. Es natural.

Todo ello se muestra en *Naturalmente flamenco*, un espectáculo que es también una manera sincera y auténtica de mostrar este arte patrimonio de la humanidad. Es el resultado de conjugar la ilusión, el conocimiento y la destacada sensibilidad del elenco que forma el Ballet Flamenco de Andalucía, profesionales que viven apasionados por el flamenco y que tienen mucho que contar sobre este arte. Con la colaboración coreográfica de Rubén Olmo —exdirector del Ballet Flamenco de Andalucía y Premio Nacional de Danza—, la coordinación artística de Úrsula López —bailaora repetidora de la compañía— y las activas aportaciones del elenco, queda patente en esta propuesta el proceso de formación continua del Ballet Flamenco de Andalucía.



# JULIO

Reparto

Solista: **Úrsula López**

Bailaores: **Borja Cortés, Álvaro Gordillo, Manuel del Río y Federico Núñez**

Bailaoras: **Julia Acosta, Ana Almagro, Lidia Gómez, Gloria del Rosario y Aitana Rousseau**

Guitarras: **Juan Torres y Pau Vallet**

Cante: **Sebastián Cruz, Vicente Gelo y José Luis Pérez-Vera**

Repertorio sujeto a cambios

Equipo artístico y técnico

Coordinación artística: **Úrsula López**

Coreografías: **Rubén Olmo, Úrsula López y todo el elenco**

Música: **Popular y folklore**

Música original: **Juan Torres, Pau Vallet**

Iluminación y vídeo: **Miguel Franco**

Producción y equipo técnico: **Unidad de Recursos Técnicos y Producción de la AAICC**

Responsable de Área de Producción y Distribución: **David Peral**

Jefa técnica: **Paloma Contreras**





# 3 El enfermo imaginario

de Molière

MORBORIA TEATRO

## Reparto

Argán, el enfermo: **Fernando Aguado**

Toñita, su sirvienta: **Eva del Palacio**

Belina, su mujer: **Virginia Sánchez**

Angélica, su hija: **Alejandra Lorente**

Tomás Diafarus, pretendiente y Beralda, su hermana: **Eduardo Tovar**

Cleanto, enamorado de Angélica y Señor Purgón, médico: **Jorge Corrales**

Señor Buena Fé, notario, Señor Diafoirus, médico y Señor Fleurant, boticario: **Vicente Aguado**

Lacayo: **Trajano del Palacio**

Luisita, hija de Argán: **Luna Aguado**

Violín: **Milena Fuentes**

Músico clavicordista: **Miguel Barón**

Laúd, mandola y percusiones: **Javier Monteagudo**

Muertos, Odaliscas y doctores: **Todos los actores**

Espacio escénico: **Morborea**

Realización atrezzo: **Fernando Aguado**

Música original: **Charpentier y varios**

Área enamorados: **Miguel Barón**

Diseño iluminación y sonido: **Guillermo Erice**

Fotografía: **Carlos Bandrés**

Gerencia: **Javier Pujol**

Diseño gráfico: **Miguel Brayda**

Diseño de vestuario: **Ana del Palacio, Fernando Aguado y Eva del Palacio**

Sastra: **Mónica Flores**

Caracterización: **Fernando Aguado, Ana del Palacio y Eva del Palacio**

Máscaras: **Fernando Aguado**

Producción: **MORBORIA S.L.**

Traducción, versión y dirección: **Eva del Palacio**







# AGOSTO

## SOBRE LA OBRA

*“Todo espectáculo de teatro que cuente con música y danza resulta engrandecido”.*

Molière

**E**l enfermo imaginario es una comedia ballet muy celebrada desde su estreno en 1673. Argán se cree muy enfermo y no puede vivir sin estar rodeado de médicos. Para conseguir tener uno en su familia que le haga ahorrar la ingente cantidad de dinero que destina a sus curas, medicamentos y potingues, no duda en concertar un matrimonio de conveniencia entre su hija Angélica con el hijo del doctor Diafoirus. Pero Angélica ha conocido al joven Cleanto, se ha enamorado perdidamente de él y no está dispuesta a casarse con Tomás Diafoirus. Entretanto, Belinda su segunda esposa solo se mueve por interés y se comporta como una arpía...

Toñita, su fiel criada, descarada, impertinente, lianta y trapacera, hará lo necesario para ayudar a su joven señora y salvar al señor Argán de los médicos que le sangran y de la hipocresía de su esposa. Con la complicidad de la hermana de Argán, Beralda, maquinarán una ceremonia hilarante y esperpéntica que transformará al enfermo en doctor.



A dramatic painting of a stormy sea. In the foreground, a person's hand in a white sleeve holds a long, thin pole or oar, extending it across the water. The water is dark and turbulent, with a lightning bolt striking a ship's mast in the distance. The overall mood is intense and perilous.

# 10 Pericles, príncipe de Tiro

*de Shakespeare*

FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO  
CLÁSICO DE MÉRIDA Y COMPAÑÍA  
HERNÁN GENÉ

Reparto:

**Ernesto Arias**

**Ana Fernández**

**Marta Larralde**

**María Isasi**

**Óscar de la Fuente**

**José Troncoso**

**Hernán Gené**

Versión: **Joaquín Hinojosa**





## AGOSTO

### SOBRE LA OBRA

*¡Oh, dioses!, ¿Por qué hacéis que amemos vuestros dones y luego nos los quitáis de pronto?*

Acto III, escena 1

**P***ericles, príncipe de Tiro*, la más épica de las obras de Shakespeare, una historia miliunanochesca en la que el azar y la fortuna juegan un rol protagónico. Un largo y enrevesado relato de aventuras repleto de tumultos melodramáticos que se completan con un rey tiránico, una malvada madrastra, una heroína virtuosa, piratas, combates, naufragios, escenas de burdel, curas mágicas, resucitaciones y, claro está, un final feliz. Una verdadera fiesta para los espectadores.

Gracias a un director de escena como Hernán Gené, acostumbrado a llevar al espectador a lugares inesperados, el espectáculo echa mano a todos los recursos de su dúctil elenco, manteniéndose fiel al espíritu original de la obra y a los giros de la trama.

Escrita en el tramo final de su vida, *Pericles, príncipe de Tiro* -emparentada directamente con *Cimbelino*, *Cuento de invierno*, y *La tempestad*, la función se muestra como la obra maestra que es: un drama abierto donde la relación causa-efecto es rota constantemente, las convenciones de género abandonadas, y la ilusión dramática fragmentada repetidamente por saltos en el tiempo y cambios súbitos en el estilo narrativo.

Un Shakespeare casi desconocido para el público del S XXI, siempre clásico y siempre contemporáneo.



# 17 **Comedia Aquilana**

*de Torres Naharro*

**NAO D'AMORES – CIA.  
NACIONAL DE TEATRO  
CLÁSICO**

Reparto:

**Silvia Acosta**

**María Besant / Irene Serrano**

**Javier Carramiñana**

**Juan Meseguer**

**Belén Nieto**

**Alejandro Saá**

**María Alejandra Saturno**

**Isabel Zamora**

Versión y Dirección: **Ana Zamora**





# AGOSTO

## SOBRE LA OBRA

**B**artolomé de Torres Naharro, a pesar de haber sido un autor fundamental de la historia del teatro español, y el dramaturgo con mayor difusión a lo largo del siglo XVI, es hoy un gran desconocido.

La celebración en la temporada 2017/18 del 500 Aniversario de la publicación de *la Propalladia*, gran compendio de sus obras, es una ocasión de recuperar para la práctica escénica a este gran dramaturgo que, planteándose la necesidad de aunar la praxis y la teoría, inició una nueva comedia renacentista.

Nao d'amores y la Compañía Nacional de Teatro Clásico participan de esta importante conmemoración, abordando en común la puesta en escena de la Comedia Aquilana, una deliciosa comedia a fantasía sobre los amores del caballero Aquilano y la princesa Felicina, considerada la primera obra romántica del teatro español.

Adentrarnos en el mundo de Torres Naharro, suponía ampliar nuestro ámbito geográfico, saltando fronteras, para ubicarlo en el contexto italiano en el que desarrolló su propia identidad artística y ser así capaces de encontrar una vía escénica propia, suya y nuestra, que nos hiciera comprender su teatro con nuevos ojos, libres de prejuicios.

La finalidad no ha sido realizar un trabajo de carácter academicista, sino el establecer los puntos de partida sobre los que fundamentar la posterior fase práctica, nuestro encierro casi monástico de ensayos en Segovia, para llegar a construir una puesta en escena que, siendo expresión viva de aquel ámbito de intercambio e influencias que tuvo lugar en Italia a comienzos del siglo XVI, nos ha permitido resucitar a Torres Naharro para nuestra escena contemporánea.



# AGOSTO

Reparto:

**Agustín Jiménez**

**Elena Lombao**

**Víctor Massán**

**Fael García**

**Vicenç Miralles / Richard Collins-Moore**

**Maria Lanau**

Dirección artística: **David Ottone y Juan Ramos Toro**

Escenografía: **Carlos Brayda**

Música original: **Marc Álvarez**

Iluminación: **Juanjo Llorens**

Diseño audiovisual: **Javier de Prado**

Diseño sonoro: **Oelstudios**

Diseño de efectos de sonido: **Alberto Fernández Roda**

Figurinista: **Gabriela Salaverri**

Maestro de armas: **Goyo Pastor**

Ayudante de dirección: **Javi Bañasco**

Ayudante de vestuario: **Mónica Teijeiro**

Dirección de producción: **Focus / Yllana**

Jefa de producción: **Maite Pijuan**

Producción ejecutiva / gerente compañía: **Eduardo Román**


Regiduría / maquinaria: **Julio Chuliá y Aitor Aguado**

Técnico de iluminación: **Lluc Magaldi / Jonatan Chamizo**

Técnico de sonido: **Alberto Fernández Roda**

Sastra: **Arancha Rodrigálvarez / Sofía Nieto**





# 24 Ben-Hur

*versión de Nancho Novo*

## FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO CLÁSICO DE MÉRIDA, FOCUS E YLLANA

### SOBRE LA OBRA

**N**ancho Novo presenta su último texto teatral: Ben-Hur: una adaptación en clave de comedia de la célebre película de William Wyler basada en la novela homónima de Lewis Wallace. Esta producción de Focus, Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida e Yllana es una propuesta singular, dotada de un refinadísimo humor negro, sello distintivo de Yllana. Cuatro actores y dos actrices en estado de gracia -María Lanau, Agustín Jiménez, Elena Lombao, Richard Collins-Moore, Víctor Massán y Fael García- dan vida a multitud de personajes para mostrar sin preámbulos lo que nadie se ha atrevido a explicar sobre Ben-Hur. La pieza, ideada y dirigida por David Ottone y Juan Ramos (Yllana), incorpora un elemento diferencial en cuanto a su formato: el teatromascope. Una propuesta que permite un juego constante entre el lenguaje cinematográfico y el teatral, y que acerca la épica historia de Ben-Hur al espectador de hoy en día sin perder la grandiosidad.

Ben-Hur se estrenó el 4 de julio de 2018 en el marco de la 64ª edición del Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida. Durante el 2019, ha hecho temporada en el Teatre Coliseum de Barcelona, en el Teatro La Latina de Madrid y se encuentra de gira por territorio español.





MARTES, 14 DE MAYO

# Los niños de Murillo

PRESENTACIÓN DE LA PROGRAMACIÓN

Entrada gratuita

Intérpretes:

**María José Villar**

**María Gómez Risquet**

**Carlos Camps**

**Juan Melchor**

Coreografía: **Colectiva**

Guión, dirección, concepción espacial y video: **José María Roca**

Iluminación: **Sergio Collantes**

Vestuario: **Demarte**

Voz: **Manuel Molina**

Técnico en escena: **Sergio Collantes**

Ayudante técnico: **Néstor García**

Equipos de videoproyección: **Equipo de cine**

Administración General: **Mela Peñalver**

Producción: **Sala La Imperdible S.L./Equipo de Cine**

En colaboración con:

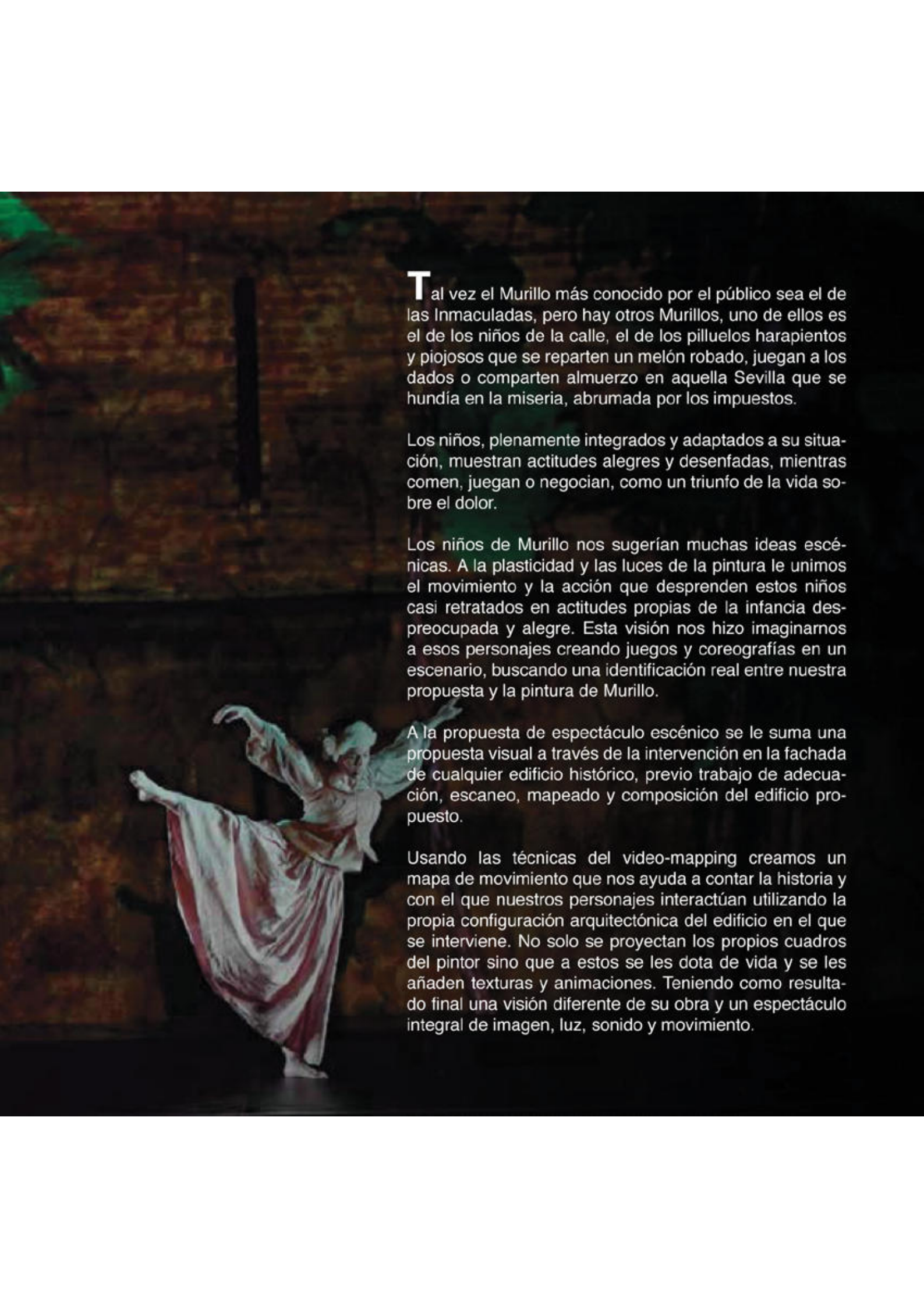
**Agencia Andaluza de Instituciones Culturales. Consejería de Cultura.**

**Junta de Andalucía.**

**Escenoteca. Arte y educación**

**21.30 horas Patio de caballerizas, Castillo de los Guzmán, Niebla**





**T**al vez el Murillo más conocido por el público sea el de las Inmaculadas, pero hay otros Murillos, uno de ellos es el de los niños de la calle, el de los pilluelos harapientos y piojosos que se reparten un melón robado, juegan a los dados o comparten almuerzo en aquella Sevilla que se hundía en la miseria, abrumada por los impuestos.

Los niños, plenamente integrados y adaptados a su situación, muestran actitudes alegres y desenfadadas, mientras comen, juegan o negocian, como un triunfo de la vida sobre el dolor.

Los niños de Murillo nos sugerían muchas ideas escénicas. A la plasticidad y las luces de la pintura le unimos el movimiento y la acción que desprenden estos niños casi retratados en actitudes propias de la infancia despreocupada y alegre. Esta visión nos hizo imaginarnos a esos personajes creando juegos y coreografías en un escenario, buscando una identificación real entre nuestra propuesta y la pintura de Murillo.

A la propuesta de espectáculo escénico se le suma una propuesta visual a través de la intervención en la fachada de cualquier edificio histórico, previo trabajo de adecuación, escaneo, mapeado y composición del edificio propuesto.

Usando las técnicas del video-mapping creamos un mapa de movimiento que nos ayuda a contar la historia y con el que nuestros personajes interactúan utilizando la propia configuración arquitectónica del edificio en el que se interviene. No solo se proyectan los propios cuadros del pintor sino que a estos se les dota de vida y se les añaden texturas y animaciones. Teniendo como resultado final una visión diferente de su obra y un espectáculo integral de imagen, luz, sonido y movimiento.

Viernes **5 de julio**  
**ESCUELAS DE DANZA**



**Escuela de danza Isa Cantos de Niebla**  
**Escuela de Música y Danza de Aljaraque**  
**Aula Municipal de Danza de La Palma del Condado**





# ESCENA!

Sábado **6 de julio**  
**TALLERES DE TEATRO**

**Taller Municipal de Teatro de Moguer**

*Vaya Lío, esto está fuera de sí.* Piezas de microteatro de creación colectiva.

**Taller de Teatro de la Asociación de Mujeres Abril  
de Escacena del Campo**

*Esto no hay Dios que lo entienda*

**Alyaraz Taller Municipal de Teatro Aljaraque**

*Musarañas*





JUEVES 11 DE JULIO

## Los Firefly

VAGALUME TEATRO

Teatro, pasacalles

# ATRÓVETE

### **SOBRE LA OBRA**

#### ***LOS FIREFLY, Una del Oeste***

Los Firefly, una familia de forajidos, acaba de escapar del calabozo. En su huida se encuentran con un carromato abandonado lleno de útiles y...un mapa que indica dónde hay oro. Pero su suerte cambia cuando se encuentran con el implacable sheriff John Green. ¿Serán capaces de encontrar el oro a pesar de las dificultades? ¿Necesitarán ayuda para conseguir su fin?

Una aventura del lejano oeste recorrerá las calles donde encontraremos a un indio loco, un ahorcado o la dueña del Saloon.

La música en vivo nos acompañará y nos hará sentir el auténtico Far West.



Reparto:

**Nia Cortijo**  
**Marisa Refoyo**  
**Juan Prado**  
**Xuan Sastre**  
**Pablo García**  
**Adrián Rincón**  
**Pablo Carazo**

Equipo artístico y técnico:

Dirección: **Pablo Carazo**  
Guión: **Vagalume Teatro**  
Música: **Xuan Sastre, Pablo García, Adrián Rincón**  
Vestuario: **Vagalume Teatro y Laura León**  
Escenografía: **Fabián Huertes**  
Atrrezzo: **Vagalume Teatro y Fabián Huertes**  
Diseño publicidad: **Fabián Huertes**  
Distribución: **Teresa Arboledas (Escena D. Granada)**

**21.00 horas Plaza de Santa María**



JUEVES 11 DE JULIO

# Cambiando el paso

CRISTINA GÓMEZ

Danza

# ATRÓVETE

## SOBRE LA OBRA

“Continuamente cambiamos el paso... Para alcanzar el ritmo que nos impone la vida, para llegar a una meta propuesta, para esperar al amigo querido que quedó rezagado, para correr detrás de aquél al que dimos todo, para detenernos y entender.

Forjados en el andar ineludible de la experiencia, recorreremos muy diversos caminos y nos perdemos en las encrucijadas que nos proponen. Y poco a poco, sin darnos apenas cuenta, añadimos nuevas emociones y razones a nuestro caminar... lleno de huellas que otros dejaron, de pisadas que se borraron, de pasos dados y por dar...”

Aunando el lenguaje de la danza española y contemporánea, el flamenco y la Escuela Bolera, así como composiciones musicales de diferentes autores y estilos; *Cambiando el paso* es un espectáculo de danza que plasma sobre el escenario la forma en que arte y emoción se encuentran para contar una historia: la historia del continuo cambio de paso que supone la vida.





Reparto

Bailarines: **Cristina Gómez**  
**Javier Monzón**

**Equipo artístico y técnico**

Coreografía e idea original: **Cristina Gómez**

Dirección escénica: **Fuensanta Morales**

Composición música original y guitarra: **Francisco Vinuesa**

Cante: **David Vázquez**

Percusión: **Kike Terron**

Coreógrafo invitado: **David Coria**

**Texto: María Pámpanas**

Diseño de iluminación: **Olga García (A.A.I.)**

Escenografía/espacio escénico: **Óscar Alonso Sánchez (Rusti)**

Diseño de vestuario: **Carmen Granell**

Sonido: **Kike Cabañas**

Grabación de vídeo: **Adei Eder Palacios**

Edición de vídeo: **Beatrix Molnar**

Fotografía y diseño gráfico: **marcosGpunto**

**22.00 horas Plaza de San Martín**



**Reparto:**

**Intérpretes:**

**Rosa González**

**Javier Seco**

# ATRÓVETE



**Equipo artístico y técnico:**

**Autor:** Creación colectiva de Laquerencia Producciones

**Textos:** Javier Seco y Rodrigo García

**Dirección:** Rosa González

**Colaboraciones proceso creativo:** Miguel Ángel Tidor, Pedro Gabo, Antonio


**Rus, Itziar Rekalde y Carmen Porras**

**Sonido:** Rafael Herrerías

**Iluminación:** Cinta Pérez y Raúl González

**Producción y Distribución:** Sinergy Cultura

**23.00 horas, Patio de caballerizas, Castillo de los Guzmán**



JUEVES 11 DE JULIO

# De qué viven los artistas

LAQUERENCIA PRODUCCIONES

Teatro

## SOBRE LA COMPAÑÍA

Laquerencia es una formación artística que trabaja con diferentes lenguajes, como la performance, el teatro, la poesía y el happening, como medios de expresión y de denuncia social. Sus componentes aúnan experiencias en un proyecto artístico, que no ha parado desde su nacimiento en 2016 y que tiene la intención de seguir creciendo.

## SOBRE LA OBRA

¿Se han planteado alguna vez esta pregunta?. En esta pieza, Javier Seco y Rosa González les invitan a participar en un happening poético, interdisciplinar, que cuestiona los papeles que juegan el azar, el dinero, el prestigio o el triunfo en la práctica artística, propiciando, junto a ustedes, un viaje lúdico y experimental. Las contradicciones e inseguridades de un alma artista y su batalla diaria con el ego y las apariencias.

La pieza comienza con un texto teatral que servirá para iniciar una reflexión sobre la pregunta ¿De qué viven los artistas? continuando en clave de cabaret con números de poesía fonética y discursiva, finalizando con la participación del público que formará parte de las conclusiones finales, pudiendo entre todos resolver algunas de las cuestiones planteadas



JUEVES 25 DE JULIO

# Ball Act

ELENI ANA CIRCUS

Circo

Interpretación:

**Eleni Ana Circus**

Dirección: **Vasiliy Protsenko**

Disciplinas: **Equilibrio en bola, hula hops**

**E**leni Ana es una artista de circo griega formada en la Escuela de Circo Carampa (Madrid) y establecida recientemente en Granada. Especialista en hula hoop y en equilibrios, principalmente sobre bola y en monociclo, también es intérprete de acordeón, aunque sobre todo destaca por contar con una habilidad inaudita para hacerlo todo al mismo tiempo. Sin descuidar la puesta en escena, las distintas creaciones de Eleni Ana siempre tienen un punto diferenciador y un claro anhelo por ir un paso más lejos a través del virtuosismo y la técnica circense.

En este caso, Eleni Ana exhibe de forma explosiva todas sus habilidades a través de un número de disociación con base en el circo tradicional. Este acto se caracteriza por la firmeza en la técnica, la musicalidad y la dinámica presencia de una mujer en la escena. Bola, equilibrismo y hula hoops todo mezclado con armonía en un acto único que sorprenderá a todo el público.



**ATRÁVETE**

**21.00 y 22.30 horas Plaza Santa María**



JUEVES 25 DE JULIO

# Back 2 Classics

PLANETA TRAMPOLÍ

Circo

**B**ack 2 Classics es una pieza en la que la cama elástica se convierte en la protagonista, en interacción con música funk lanzada desde una mesa de mezclas. Una relectura de esta técnica circense, espectacular, sorprendente y bastante inusual, pero que, al mismo tiempo, es todo un clásico del circo.

Imagina un lugar en el que puedes volar y ser tan ligero como una pluma o pesado como un elefante. Un espacio en el que se puede vivir del revés, donde en lugar de andar se baila al ritmo de una música y donde el suelo tambalea. En ese lugar la acción más sencilla y cotidiana se convierte en el reto más grande y extraordinario.

Entramos en un juego de clásicos, entre la música y la propia técnica, pero desde una revisión y postura contemporánea. *Back 2 Classics* ofrece humor entre piruetas y poesía entre acrobacias. Saltos de infarto en una propuesta para todos los públicos creada con la intención de cambiar el concepto que tenemos de la cama elástica. Pero eso sí, sin perder de vista a los clásicos.

*Planeta Trampolí* es una compañía creada en 2017 por Ángel de Miguel García, artista de circo especializado en cama elástica formado en Barcelona y en Francia. Antes de crear esta compañía unipersonal estuvo embarcado en la compañía Botproject, con la que realizó unas 400 actuaciones por todo el mundo.

A man with a mustache, wearing a blue t-shirt and dark pants, is suspended on a blue elastic net. He is looking upwards with a focused expression. The background is dark, and the net has a grid pattern.

# ATRÓVETE

Idea Original:

**Ángel de Miguel García**

Intépretación: **Ángel de Miguel García**

Dirección: **Planeta Trampolí**

Dirección Artística: **Circ Vermut**

Vestuario: **María Teresa García Major**

Disciplinas: **Acrobacia, cama elástica**

**21.30 y 22.40 horas Plaza Santa María**



JUEVES 25 DE JULIO

# La Madeja.

IRENE DE PAZ

Circo

Idea e interpretación:

**Irene de Paz**

Mirada externa: **Leandre Ribera**

Asistencia coreográfica: **Lucio Baglivo y Michelle Mann**

Asesoramiento artístico: **Noelia Rosa**

Vestuario: **Irene de Paz y Juan Prohibido**

Diseño de luces: **David Vizcaíno Martínez**

Disciplina: **Equilibrio en cable.**

**21.40 y 23.10 horas Puerta grande Castillo**



A woman in a black lace dress is performing a balancing act on a red wire. She is leaning forward, with her hands resting on the wire. The background is dark with some blurred lights.

# ATRÓVETE

**L**a Madeja es un espectáculo en el que se fusiona circo, teatro y poesía visual. La almeriense Irene de Paz presenta un solo de equilibrio en cable cuya inspiración gira en torno al arte de tejer. Al fruto de la investigación sobre el alambre se une el trabajo con materiales textiles, tanto en el vestuario como en la propia escenografía y en la intervención sobre la técnica circense del equilibrio en cable. Dos pasiones unidas que se enredan como si fuesen parte de una misma madeja. La capacidad de avanzar con los pies atados, de bailar con las dificultades, de reírse hasta del llanto.

Esta investigación en torno al equilibrio y los tejidos es fruto de años de trabajo y de indagar en una poética particular, cuyo resultado es una propuesta delicada sobre la aceptación del enredo como parte de nosotros y en la que se nos muestra que la vida tiene muchas líneas y muchos hilos de los que tirar. En este caso, se muestra un extracto de 20 minutos en el que se disfruta de la esencia del espectáculo en un formato concentrado, con un foco especial en los pasajes circenses más espectaculares.



JUEVES 25 DE JULIO

# La Fem Fatal

ANTON I POLINA

Circo

Intérpretes:

**Toni Gutiérrez**

**Asvin López**

Idea original / Creación: **La Fem Fatal**

Dirección: **Pilar Serrat**

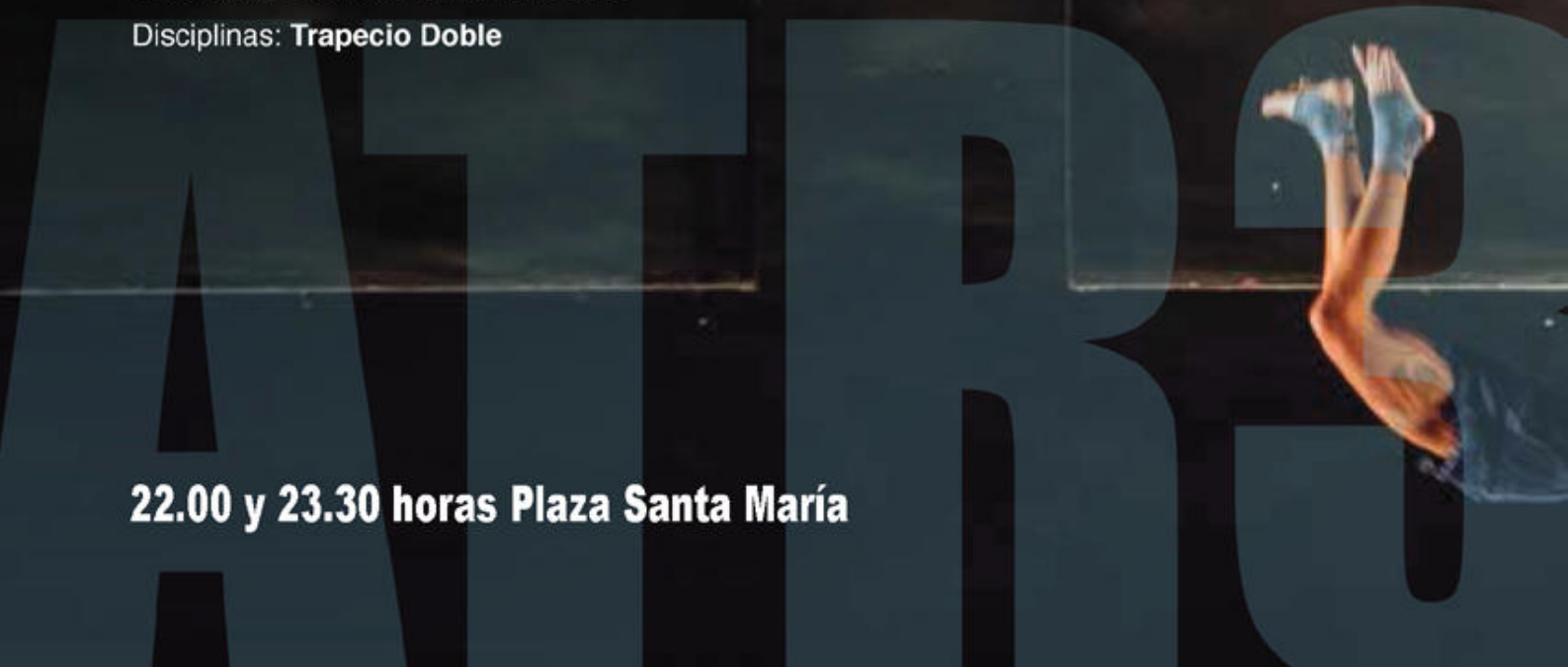
Dirección Técnica: **Yuri Sakalov**

Música original / Composición Musical: **Anton Dirnberge. La Cafetera Roja**

Vestuario: **Erica Wade, Eva Szwarczer**

Disciplinas: **Trapezio Doble**

**22.00 y 23.30 horas Plaza Santa María**





# ATRÁS VETE

**A**nton y Polina son dos personajes que habitan un mundo efímero e irreal. Dos criaturas que se conocen mutuamente, aunque a veces disimulen, como hacemos todos, o incluso lleguen a incomodarse por la presencia del otro. Las relaciones no son perfectas, pero en este caso son necesarias. Porque solo cuando conviven son capaces de disfrutar del juego, de sacar partido al entorno y de conseguir un verdadero beneficio de esa compañía.

Esta pieza ofrece una perspectiva inédita sobre la intensidad de las relaciones en la vida. Una metáfora llevada al circo sobre la simbiosis que se establece entre las personas, en este caso a través de un espectacular número de trapecio fijo doble que luce por su elevado nivel técnico y acrobático y seduce por la poética y por la peculiar atmósfera en la que nos sumergen sus personajes, cargados de humor absurdo y con un punto entre inocente y canalla. Estos personajes aparecen acurrucados, encogidos, mostrando una deformidad al andar y casi hechos guiñapo, para finalmente recomponerse sobre el trapecio como verdaderos atletas y demostrar que las apariencias engañan.

Estamos ante uno de los números de circo más imponentes y sólidos del panorama estatal. Desde Euskadi y Cataluña llegan Asvín López y Toni Gutiérrez en una pieza de trapecio fijo doble que destaca tanto por la construcción de unos extraños personajes como por una enorme maestría técnica.



JUEVES 22 DE AGOSTO

## Legend

EL GRAN DIMITRI

Teatro

# ATRÓVETE

### SOBRE LA OBRA

**T**ras casi actuar en los mejores teatros y festivales, casi conseguir varios premios importantes Dimitri se presenta con su nuevo espectáculo: The Legend. Un show con el que pretenderá encumbrarse en el mundo del espectáculo como una auténtica leyenda.

Movido por este objetivo Dimitri presenta una serie de números hechos con la intención de alcanzar la gloria. Llegará a jugarse su propia vida para conseguirlo dejando en evidencia su gran tragedia: No saber hacer nada.

Como una rockstar pero en el mundo del teatro y el circo. Dimitri no parará hasta conseguir actuar para un auditorio de 100.000 personas.





**Reparto:**

Dirección, dramaturgia e interpretación:

**Antonio Jesús Gómez**

**Equipo artístico y técnico:**

Proceso creativo: **Miguel Ángel Tidor**

Vestuario: **Juan Prohibido**

Escenografía: **Fabián Huertes**

Distribución: **Nines Carrascal**

**21.00 horas Plaza de Santa María**



JUEVES 22 DE AGOSTO

# Laika

DE ISABEL VÁZQUEZ

Danza

Reparto:

**David Barrera, Lucía Bocanegra, Paloma Calderón y Baldo Ruíz**

Equipo artístico y técnico:

Coreografía: Isabel Vázquez e intérpretes

Dramaturgia: Gregor Acuña Pohl

Música: Santi Martínez y Javier Centeno.

Maintenant: Lucía Bocanegra y Andrés Hurtado

Voz en Off: Arturo Parrilla

Repetidora: Diana Noriega

Dirección: Isabel Vázquez

**22.00 horas Plaza de San Martín.**





# ATRÁS VETE

## SOBRE LA OBRA

¿Qué significa ser normal?

**L**a Normalidad es un concepto estadístico al que concedemos rango de indicador.

¿Quién no se ha sentido extraño o raro alguna vez?

Pez fuera del agua.

Gallina en corral ajeno.

LAIKA en el espacio exterior.

Sentirse fuera de los límites de la normalidad incomoda. A veces duele, rompe. Y tratamos estoicamente de encajar. A veces sin éxito. LAIKA reivindica la rareza y la peculiaridad como valor humano y la reafirmación de cada individuo como un ser especial y único.

Un espectáculo ideado para dar a conocer, experimentar y difundir la danza contemporánea en todas las ciudades, invitando a los vecinos a ser testigos de la creación en un espacio emblemático de su entorno, una vivencia colectiva que permite mostrar la localidad de una manera diferente, como lugar de encuentro y convergencia.



**Reparto:**

Rámpen: **Juan Paños**

**Equipo artístico y técnico:**

Texto y dirección: **Imanol Ituiño**

Diseño de iluminación: **John Luhman**

Audiovisuales, escenografía y espacio  
sonoro: **Cancamisa**

Vestuario: **Nuria Martínez**

Luthier: **Manuel Marín**

Voz en off: **Víctor Antona**



**23.00 horas Patio de caballerizas, Castillo de los Guzmán**



JUEVES 22 DE AGOSTO

# Rámper, vida y muerte de un payaso

CANCAMISA TEATRO

Teatro

## ATRÓVETE

### SOBRE LA OBRA

**E**sta obra es ante todo, un homenaje a *Rámper*, una figura fascinante de la historia del humor y espectáculo. Para ello, qué mejor que revivir al personaje y a la persona que le dio vida. En este monólogo, Rámper y Ramón se encuentran en la actualidad, deambulando por teatros intentando encontrar a alguien que quiera escuchar su historia. Lo que no resulta fácil, llevando más de 50 años muertos...

Rámper fue el mejor y más completo artista de variedades de principios del siglo XX. Era un consumado acróbata, un músico, un parodista y un humorista sin igual. Llegó a ser tan famoso que tenía un dibujo animado, botellas de anís con su nombre y un montón de imitadores. Tuvo que lidiar con la España dividida de aquella época y pasar una Guerra Civil que rompió su carrera por la mitad.

Hoy son pocos los que le recordamos. Por eso decidimos revivir a Rámper y ponerlo en escena hoy en día, para que así pueda contarnos él todo lo que vivió.



Presentación del libro *Calor*, la novela del Festival de Niebla

VIERNES 21 DE JUNIO

# Calor,

DE ÁNGEL BECERRA

Literatura

## SOBRE EL LIBRO

**S**ospechas, amor, política, historia... a eso late *Calor*, la novela del Festival de Niebla.

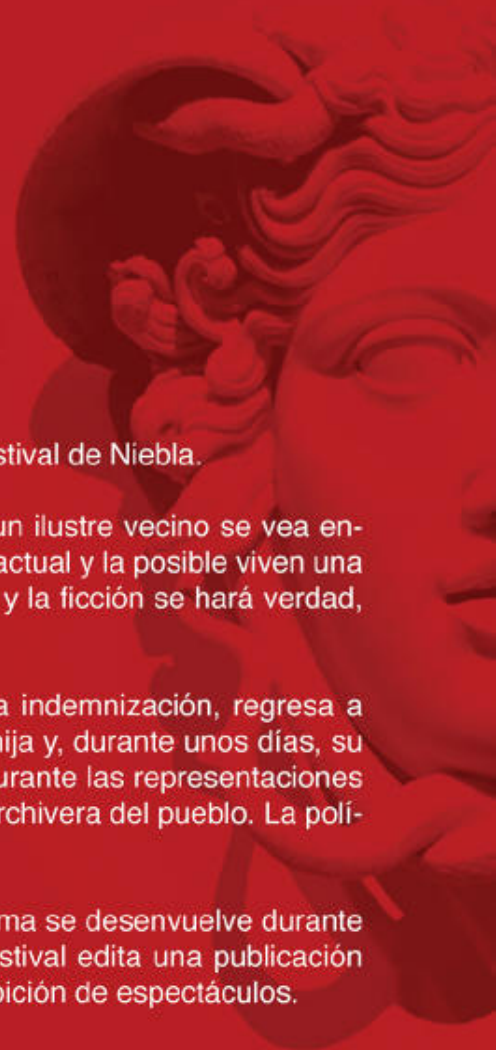
En la histórica ciudad de Niebla, el azar ha querido que el regreso de un ilustre vecino se vea envuelto en un inesperado suceso. La Niebla visible y la oculta, la España actual y la posible viven una asfixiante aventura bajo el sol de estas páginas. Lo real se hace ficción y la ficción se hará verdad, en esta historia que en su final vuelve a empezar.

Un periodista estrella de la radio tras su despido, y con una millonaria indemnización, regresa a Niebla, el pueblo de su padre para descansar y pensar. Allí, junto a su hija y, durante unos días, su antigua secretaria, investigan unos inesperados sucesos que ocurren durante las representaciones de las obras del Festival. Al mismo tiempo, entabla una relación con la archivera del pueblo. La política a nivel andaluz y nacional están metidas también en la trama.

*Calor* es una novela escrita por el autor ilipense Ángel Becerra cuya trama se desenvuelve durante la celebración del Festival de Niebla. Ésta es la primera vez que el Festival edita una publicación narrativa de ficción, pretendiendo sumar propuestas culturales a la exhibición de espectáculos.

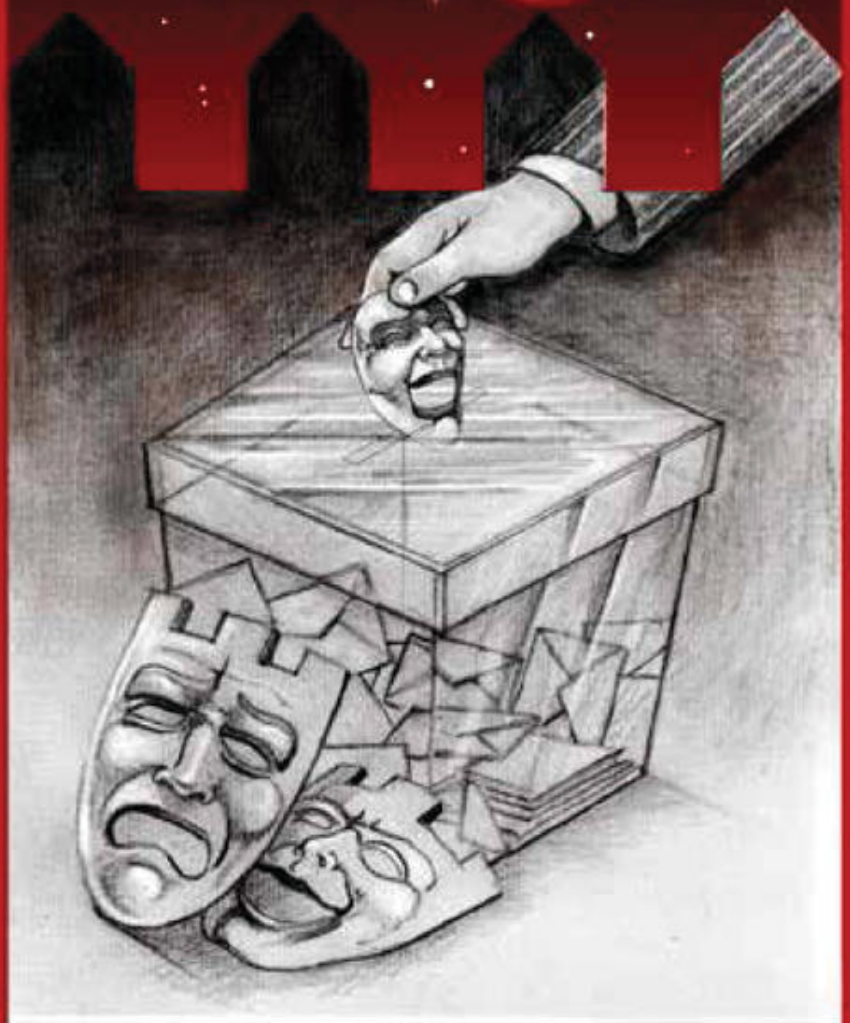
## SOBRE EL AUTOR

Ángel F. Becerra Barragán, 40 años. Natural de Niebla. Profesor de Lengua y Literatura. Este es su tercer libro y su primera novela. Los dos anteriores son libros de relatos, títulos: *Recuentos* y *Nueve más cero*, publicados por las editoriales Niebla y Manuscritos respectivamente



ÁNGEL F. BECERRA

# CALOR



**23.00 horas Castillo de Niebla**



**F**ernando Bayona (Linares, Jaén, 1980). Licenciado en Bellas Artes por la Universidad de Granada. Máster en Fotografía y Diseño Visual en la Universidad NABA de Milán.

Ha mostrado su trabajo en numerosos centros expositivos de todo el mundo, así como en ferias internacionales

Su obra se encuentra en cuantiosas colecciones privadas, museos e instituciones. En la actualidad finaliza su tesis doctoral, actividad que compagina con la docencia, su trabajo como artista plástico y la gestión cultural.

La línea creativa de Bayona se define por el desarrollo de imágenes donde la narrativa y la conexión entre las diferentes escenas, es determinante para la comprensión de las historias abordadas en sus series fotográficas.

Sus imágenes se caracterizan por una cuidada puesta en escena, donde los decorados y localizaciones son tan importantes como los personajes que desarrollan la acción, sirviendo a su vez para definir su psicología, sentimientos y actitudes.

Su estética, a medio camino entre la tradición pictórica clásica europea y el Neorrealismo, determinan sus creaciones en una especie de realidad ficcionada muy cercana a la imagen cinematográfica. Su obra reflexiona sobre las relaciones afectivas y la identidad del sujeto. Aborda el amor como concepto clave del comportamiento humano y las consecuencias que éste provoca. Profundiza en las bases más esenciales que constituyen la psicología del ser humano. La violencia, el sexo, la pasión, la represión, el miedo a la enfermedad o a la soledad, son otras de las líneas argumentales que inspiran su producción. El tiempo, bien sea su recuerdo o el paso de éste, su alteración, modificación o uso por la historia, los órganos de poder o el propio espectador, es otro de los temas recurrentes en sus trabajos.





JUEVES 4 DE JULIO

# Puesta en escena

FERNANDO BAYONA

Exposición fotográfica



Casa de la Cultura de Niebla  
Plaza Sta. Maria, 4

La exposición permanecerá abierta del 4 de julio al 24 de agosto en horario de 10:00 a 13:30 h. y de 17:00 a 21:00 de lunes a viernes, y de 18:00 a 22:00 h. los sábados.



XXXV FESTIVAL DE TEATRO Y DANZA

*Castillo de Niebla*

JUNIO + JULIO + AGOSTO



IDA  
San del Pto.



### EDIFICIOS DE INTERÉS

- 1 AYUNTAMIENTO
- 2 CASA CULTURA / MUSEO
- 3 CASTILLO LOS GUZMANES
- 4 CENTRO MEDICO
- 5 IGLESIA Ntra. Sra. GRANADA
- 6 IGLESIA SAN MARTÍN
- 7 OFICINA DE TURISMO

SALIDA AUTOPISTA  
HUELVA-SEVILLA



# XXXV FESTIVAL DE TEATRO Y DANZA

## Castillo de Niebla

Organiza: Diputación de Huelva.  
Colaboran: Ayuntamiento de Niebla  
Patronato Provincial de Turismo

### **Venta de Entradas:**

Programación principal:

Hipercor y Tiendas El Corte Inglés

En el Castillo a partir de 19'00 h., el día del espectáculo si quedasen localidades (la legislación andaluza de espectáculos no obliga a tener entradas reservadas a la venta el día del espectáculo).

**Telefónica: 902 400 222.**

**Venta por Internet: [www.elcorteingles.es/entradas](http://www.elcorteingles.es/entradas)**

### **Programa Atrévete:**

Los espectáculos en el Patio de caballerizas del Castillo de los Guzmán (De qué viven los artistas y Ramper, vida y muerte de un payaso) tienen un precio único de 5 €. El espacio se prepara como cabaré-teatro, con unas 40 mesas y capacidad para 180 personas. Las entradas se pueden adquirir en la taquilla del Castillo los días de función de la Programación Principal y los días de A Escena! y Atrévete. Los espectáculos en la calle son gratuitos.

Página web del Festival: **[www.diphuelva.es/teatroniebla](http://www.diphuelva.es/teatroniebla)**

Correo electrónico del Festival: **[teatroniebla@diphuelva.org](mailto:teatroniebla@diphuelva.org)**

Para más información:

Servicio de Cultura. Diputación de Huelva

Teléfono: **959 494 600** (sólo mañanas)

# JUNIO + JULIO + AGOSTO

El Festival pretende que todas las actuaciones se desarrollen en las mejores condiciones para el público y los artistas, por esta razón le indicamos:

**Llegue con tiempo, así podrá aparcar cómodamente. Una vez comenzados los espectáculos no podrá acceder a la sala, salvo que el espectáculo tuviera descansos.**

**No se devuelve el precio de las entradas, salvo por suspensión del espectáculo.**

**Hay una fila reservada para personas con discapacidad motora, visual o auditiva, se pueden adquirir en los puntos de ventas de entradas indicando esta situación. La persona que adquiera su entrada puede comprar otra más para un acompañante.**

**La última función del festival, Ben Hur (24 de agosto), contará con un sistema de audiodescripción para personas con discapacidad visual.**

**Recomendamos no intentar aparcar dentro del recinto amurallado. Fuera del recinto encontrará aparcamiento más fácil y rápidamente, con la posibilidad de acceder al Castillo en menos de cinco minutos andando.**

**No haga fotos (ni con flash, ni sin él) ni grabe durante la función, los/las artistas y las compañías protegen sus derechos de imagen.**

**Recuerde que las actuaciones de calle también están protegidas por la Ley de Propiedad Intelectual y no pueden ser grabadas sin permiso de la compañía.**

**Las actuaciones de sala (toda la programación principal y las dos actuaciones de sala de Atrévete) se diseñan para público adulto y no está recomendada para menores. Los menores de tres años no podrán acceder a ninguna de las funciones, las molestias que puedan ocasionar podrían obligar a las compañías a interrumpir la función. El Ayuntamiento de Niebla oferta un servicio de guardería gratuito los días de función, para concertarlo deben llamar al 959363175 antes de las 13:00 horas de los viernes previos a las funciones.**

**La programación de calle se diseña para público familiar.**





Original

Colabora

**H** DIPUTACIÓN DE HUELVA  Que sea de Huelva

